

Prendre soin de votre
enfant ayant une stomie



 Hollister

Attention au Détail. Attention à la vie.



Prendre soin d'un nouveau-né ou élever un jeune enfant, voilà une expérience merveilleuse qui peut changer une vie. Cela peut toutefois représenter un défi et ce, même dans des circonstances idéales.



Si votre enfant doit subir une chirurgie digestive et doit vivre avec une stomie, votre joie sera assurément assombrie par l'inquiétude causée par les soins requis par cette situation. En plus d'appivoiser la condition médicale de votre enfant, vous devrez également développer de nouvelles aptitudes comme la manipulation de l'appareillage de stomie et, surtout, adapter votre style de vie aux nouveaux besoins de votre enfant.

Il existe des ressources pouvant vous aider. En plus du médecin traitant de votre enfant, vous pouvez vous tourner vers des ressources qualifiées comme les infirmières stomothérapeutes, qui sont spécialisées dans les soins pour stomisés. Les professionnels de Hollister se feront également un plaisir de vous aider.

Hollister a créé ce fascicule afin de vous aider. Voilà une source d'information à laquelle vous pouvez vous référer en tout temps et qui pourra vous offrir des compléments d'information aux conseils prodigués par l'équipe soignante.

Prendre soin de votre enfant ayant une stomie

| Table des matières | Page |
|--|-------|
| ■ La stomie | 2 |
| ■ Types de stomies | 3 |
| ■ Après l'opération | 4 |
| ■ Préparer le retour à la maison | 5 |
| ■ Médicaments | 5 |
| ■ Types d'appareillage | 6-7 |
| ■ Vider le sac collecteur | 8 |
| ■ Changer le sac et le champ protecteur | 9 |
| ■ Soins de la peau | 10 |
| ■ Bien planifier | 11 |
| ■ Activités: Se baigner, nager, dormir, voyager, ramper/marcher | 12 |
| ■ L'habillement | 13 |
| ■ Une saine alimentation | 14 |
| ■ Ce qu'il faut surveiller | 15 |
| ■ Questions et réponses | 16-17 |
| ■ Lexique | 18-19 |
| ■ Système de stomie pédiatrique | 20-21 |
| ■ Ressources disponibles | 22 |
| ■ Remerciements | 23 |
| ■ Votre histoire personnel | 24 |
| ■ Notes | 25 |

La stomie



Fait:

En temps normal, la stomie est rouge. Cependant, lorsque votre enfant pleure, il se peut que la stomie change de couleur. La stomie devrait reprendre sa couleur normale dès que votre enfant cessera de pleurer. Un changement de couleur temporaire ne devrait toutefois pas être un élément de préoccupation pour vous.

Une « **stomi** » est un terme général signifiant la procédure permettant de créer une ouverture dans le corps humain. Cette ouverture permet l'écoulement de selles ou d'urine hors du corps via l'abdomen.

La stomie peut être inconnue pour vous, mais sachez que ce type de chirurgie est souvent pratiquée sur des nouveaux-nés et des enfants, bien qu'elle le soit plus fréquemment chez les adultes. Plusieurs raisons peuvent d'ailleurs expliquer la nécessité de pratiquer une telle chirurgie sur un nouveau-né ou un enfant. Cette opération peut souvent leur sauver la vie.

La **stomie** devrait être rouge, comme à l'intérieur de votre bouche, et devrait avoir un certain niveau d'humidité. Elle peut saigner légèrement lors de frottements ou de contacts. Ceci est normal car la stomie est composée de plusieurs vaisseaux sanguins. De plus, elle n'est pas douloureuse car elle ne contient aucune terminaison nerveuse.

La stomie de votre enfant peut sembler différente des illustrations ou des stomies des autres enfants. Voici quelques similitudes pour tous les types de stomies, ainsi que quelques éléments permettant de les différencier les unes des autres

Éléments de similitude

- Les stomies sont rouges. Elles ressemblent à l'intérieur de votre bouche.
- Elles peuvent saigner légèrement. C'est normal.
- Elles sont moites et lisses.
- Elles n'ont aucune sensibilité.

Ce qui différencie les stomies l'une de l'autre.

- Elles peuvent être temporaires ou permanentes.
- Certains enfants peuvent avoir plus d'une stomie.
- Celles-ci peuvent se trouver sur différentes parties du corps.
- Les stomies peuvent être de différentes tailles ou formes.
- Elles peuvent être au-dessus de la peau ou légèrement sous celle-ci.
- Différentes raisons peuvent nécessiter la création d'une stomie et les écoulements diffèrent.

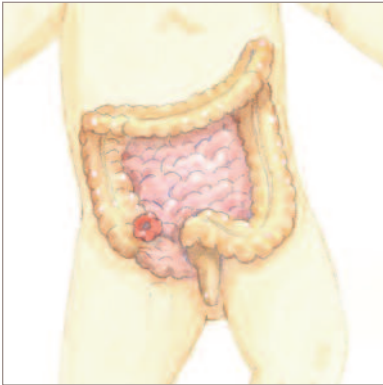
Consultez la page 3 pour en savoir plus sur les différents types de stomies.



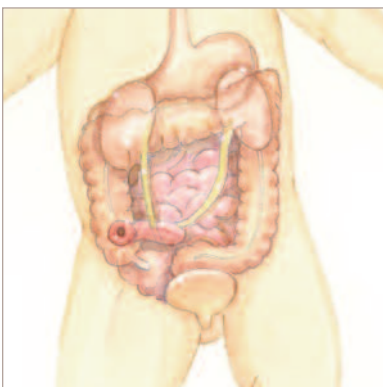
Types de stomies



Une colostomie est une ouverture pratiquée au niveau du côlon ou du gros intestin.



Une iléostomie est une ouverture pratiquée au niveau de l'iléon ou du petit intestin.



Une urostomie est une ouverture pratiquée dans le système urinaire.

Le type de stomie de votre enfant dépendra directement du problème de santé en cause. Dans le cas d'une colostomie ou d'une iléostomie, l'ouverture sera pratiquée sur une portion de l'intestin. Dans le cas d'une urostomie, l'ouverture se fera le long du tractus urinaire.

La **colostomie** est le type le plus commun chez les enfants et les nouveau-nés. Il s'agit d'une ouverture pratiquée dans le côlon ou le gros intestin. Lorsque des aliments non-digérés entrent dans le côlon, l'eau est absorbée. Les selles sont emmagasinées dans le côlon jusqu'à ce qu'elles soient évacuées.

Les selles (défécation) sont évacuées via la colostomie. Elles peuvent être liquides ou solides. Elles sont fréquemment accompagnées de gaz.

Une **iléostomie** est une ouverture pratiquée dans l'iléon, qui est une partie du petit intestin qui contient des enzymes de digestion qui détruiront la nourriture, facilitant ainsi la digestion et l'absorption de nutriments.

Des selles sont évacuées via l'iléostomie, comme dans le cas d'une colostomie. La principale différence entre les deux s'explique du fait que les selles venant de l'iléostomie contiennent aussi des enzymes digestives. Ces dernières, bien que présentes en temps normal dans le petit intestin, peuvent endommager la peau. Nous en discuterons plus en détail plus loin dans ce fascicule, dans la section traitant des types d'appareillages.

Par ailleurs, une **urostomie** est une ouverture pratiquée dans le système urinaire, qui comprend les reins, les uretères, la vessie et l'urètre. Les reins produisent et filtrent l'urine. L'urine circule des reins jusqu'aux uretères et dans la vessie pour y être entreposée, avant d'être éliminée du corps.

L'urine, qui est évacuée par le biais de l'urostomie, peut aussi contenir du mucus.



Truc:

En tant que parent, il est important de savoir quel type de stomie a été pratiqué sur votre enfant. Chacune a ses particularités, qu'il importe de connaître afin de prodiguer les soins appropriés. Si vous avez des questions ou interrogations sur la stomie de votre enfant, communiquez avec votre stomothérapeute, une infirmière ou un médecin spécialisé en soins pédiatriques.

Après l'opération



Un guide de mesure vous aidera à couper le champ protecteur à la taille requise

Il peut être stressant de voir votre enfant, pour la première fois, après une opération. Celui-ci peut être entouré d'une panoplie de tubes et d'équipements de toutes sortes. Votre présence peut aider à calmer votre enfant. Le personnel de l'hôpital est là pour vous aider, n'hésitez pas à lui poser des questions, au besoin.

Lorsque vous regardez la stomie pour la première fois, il y a de bonnes chances qu'une infirmière ou un médecin vous accompagne. Souvenez-vous qu'une stomie est insensible. Vous pouvez aussi noter des points de suture autour de la stomie. Ceux-ci disparaîtront par eux-mêmes. Les parents se demandent souvent si l'incision peut s'infecter; ceci est rare, mais pas impossible.

Vous et votre enfant ne pouvez, en aucun cas, contrôler les selles s'écoulant de la stomie. Au départ, la stomie peut être couverte, ou non, d'un sac collecteur. Selon la cause et la nature de l'opération, la stomie pourra drainée dès les premiers instants suivant la chirurgie, ou quelques jours plus tard seulement. L'installation d'un sac collecteur pourrait s'avérer nécessaire et ce, afin de recueillir les selles ou l'urine et d'ainsi protéger la peau de votre jeune enfant.



Après l'opération, la stomie peut être enflée. Il est normal, par la suite, qu'elle diminue de taille. Ce processus peut durer jusqu'à huit semaines, suivant l'opération. La stomie peut également grandir en même temps que votre enfant, spécialement si elle nécessite un traitement à long terme ou si elle est permanente. Puisque des changements sont normaux et surviennent régulièrement, il importe de mesurer la stomie sur une base régulière, afin de vous assurer de toujours couper le champ protecteur à la taille requise. Chaque boîte de produits Hollister contient un guide de mesure. Un champ protecteur qui épouse bien votre stomie vous permet de bénéficier d'un temps de port optimal.

Truc :

Il y a beaucoup de choses à se remémorer. Gardez en mémoire, dans un journal personnel, les questions que vous vous posez et les renseignements dont vous disposez, ou écrivez-les dans ce fascicule. Inscrivez-y les numéros de téléphone dont vous pourriez avoir besoin. Prenez des photos de votre enfant et ajoutez-les dans votre journal.

Préparer le retour à la maison



Le retour de votre enfant à la maison, après l'opération, peut être un événement excitant, bien que certaines craintes puissent demeurer. Voici quelques renseignements utiles, qu'il vous faudra regarder attentivement, qui faciliteront la transition et le retour à la maison.

- Assurez-vous de bien observer la procédure à suivre pour le changement du sac collecteur et ce, plus d'une fois si possible. On devrait également vous permettre de le changer vous-même à l'hôpital, avant de revenir à la maison avec votre enfant. Videz le sac collecteur de l'enfant en présence de l'infirmière. Il se peut que vous ne vous sentiez pas un expert au départ, mais la confiance viendra en pratiquant.
- Assurez-vous de bien inscrire, sur papier, toute la démarche à suivre pour le changement du système.
- Établissez une liste des principaux contacts, avec leurs numéros de téléphone respectifs. Cette liste peut inclure votre stomothérapeute, votre médecin, l'infirmière de soins à domicile, l'entreprise fournissant les équipements requis par votre enfant et les personnes-ressources d'un point de vue social.
- Assurez-vous de bien connaître les dates des suivis médicaux, la médication et tous les renseignements utiles pour votre enfant, incluant les soins pour l'incision pratiquée.

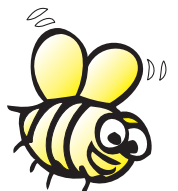
Médicaments



Avant d'obtenir votre congé de l'hôpital, assurez-vous de bien comprendre tous les médicaments prescrits à votre enfant. Comprenez leurs fonctions respectives et leur posologie. Ne donnez à votre enfant que les médicaments prescrits par votre médecin. Lorsque votre enfant commence à prendre un médicament, vous pouvez noter un changement dans la couleur des selles.

Lorsque vous avez une nouvelle prescription, informez le pharmacien que votre enfant a une stomie. Assurez-vous également de bien l'informer sur le type de stomie de votre enfant, qu'il s'agisse d'une colostomie, une iléostomie ou d'une urostomie. Il peut, à l'occasion, vous recommander un médicament sous forme liquide, qui sera absorbé plus facilement.

Consultez votre pédiatre avant d'administrer tout médicament en vente libre ou remède maison à votre enfant. Si celui-ci prend divers médicaments, apportez-les à votre médecin ou pédiatre, cela facilitera le suivi de son dossier.



Types d'appareillage

Il existe plusieurs éléments-clé dans un appareillage de stomie.

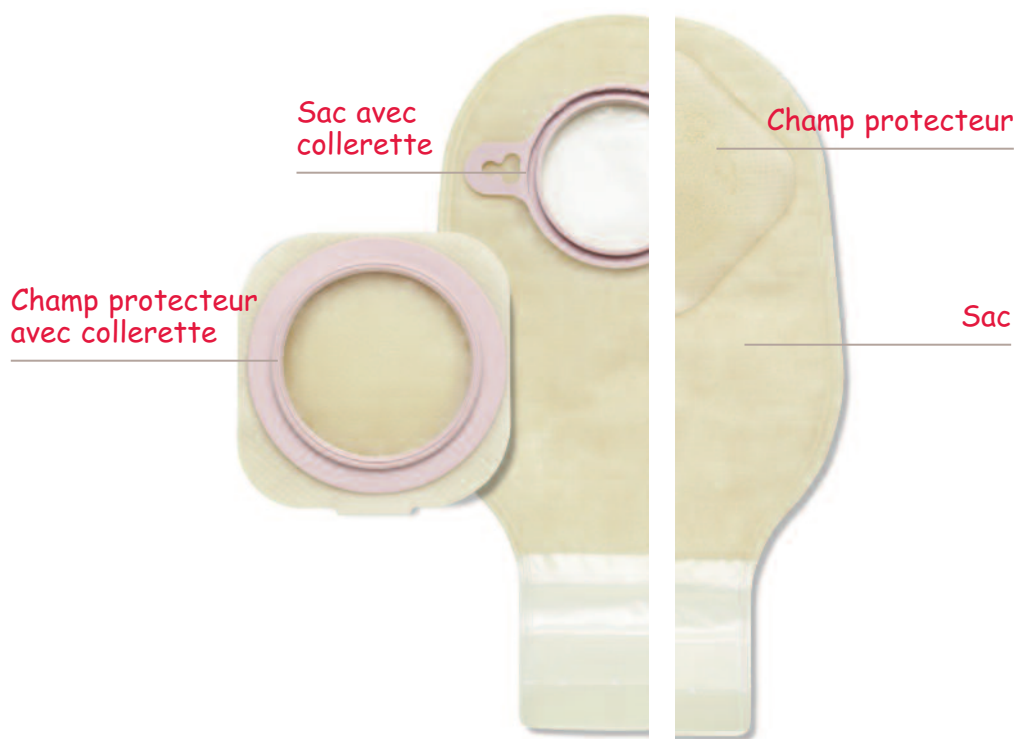
Le **champ protecteur** est la partie qui colle à la peau et s'ajuste au pourtour de la stomie. Celui-ci protège la peau de tout contact avec les selles, l'urine ou les enzymes. Il ne s'agit pas d'un adhésif, mais il maintient le sac bien en place, comme le ferait un adhésif.

Le **sac collecteur** est le sac de plastique qui retient les écoulements provenant de la stomie. Il est composé d'une pellicule anti-odeur.

Les **accessoires** viennent en option. Chacun d'entre eux ont une fonction spécifique et ne doit être employé que lorsque nécessaire. Les anneaux de champ protecteur, la pâte, les déodorants et les ceintures pour stomies ne sont que quelques exemples d'accessoires offerts. Utilisez-les seulement tels que recommandés par votre stomothérapeute.

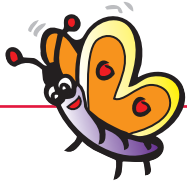


Système deux pièces Système une pièce



Les types d'appareillage offrent plusieurs options ou accessoires. Procédons à une révision complète de ces éléments, pour que vous sachiez ce qu'il y a de mieux pour votre enfant. À la fin de ce fascicule, différents types d'appareillage seront affichés, chacun étant accompagné d'une description complète.





Fait:

Lorsque vous retirez le champ protecteur, il se peut que vous notiez une coloration légèrement rosée sur la surface de la peau couverte par l'adhésif. Cette marque est temporaire et partira avec le temps.



Les sacs à vider peuvent être utilisés pour vider les selles et les gaz.



Les sacs pour urostomie sont munis d'un bec verseur à leur extrémité, permettant de vider les selles ou l'urine.

Champ protecteur

L'ouverture du champ protecteur devrait être de la même taille que la stomie. Un champ protecteur **à découper** vous permet d'adapter l'ouverture de celui-ci, de façon à bien couvrir et protéger la peau.

Le champ protecteur devrait aussi permettre à l'appareillage de bien adhérer à la peau. Il devrait permettre au sac collecteur de bien rester en place, tout en permettant son retrait sans difficultés. Les produits pédiatriques Pouchkins de Hollister offrent un champ protecteur SoftFlex, reconnu pour sa douceur.

Le sac collecteur

Le sac collecteur que vous utiliserez dépendra du type de stomie. Dans le cas d'une colostomie ou d'une iléostomie, il sera préférable d'utiliser **un sac à vider** dont l'ouverture est située sous le sac, ce qui vous aidera à vider son contenu. Pour l'urine et les selles très liquides, vous devriez utiliser **un sac pour urostomie**, muni d'un bec verseur à son extrémité.

Il existe aussi des **sacs fermés** qui n'ont pas d'ouvertures. Ces sacs fonctionnent bien dans le cas de stomies ayant des écoulements moindres (chez les prématurés par exemple) ou chez de jeunes enfants, pour la pratique d'activités spécifiques (baignade par exemple).

Les jeunes enfants ont tendance à sucer tout ce qu'ils touchent. Lorsque les bébés sucent ou pleurent, ils avalent de l'air qui se retrouve, par la suite, dans le sac. S'il y a trop d'air dans le sac, cela peut faire décoller le champ protecteur. Certains sacs sont disponibles avec **un filtre** qui permet d'éliminer les gaz tout en emprisonnant les odeurs. On les utilise principalement pour les colostomies et les iléostomies, jamais pour les urostomies.

Le design des types d'appareillage peut également varier. Dans le cas de **systèmes une pièce**, le champ protecteur est déjà rattaché au sac. Il est très flexible et facile d'emploi.

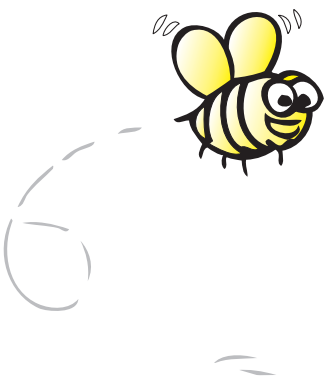
Avec les **systèmes deux pièces**, le champ protecteur vient séparément. Chaque pièce s'emboîte l'une dans l'autre à l'aide d'une collerette (la pièce ressemblant à un anneau de plastique) ou à l'aide d'un adhésif. Le système Pouchkins est muni d'une **collerette flottante** qui vous permet d'insérer le bout de vos doigts sous la collerette, pour un meilleur support, au moment d'attacher le sac au champ protecteur. Vous pouvez détacher le sac pour le changer, le vider, ou encore pour laisser s'échapper les gaz enfermés dans celui-ci.



Truc :

Dès que votre enfant grandit ou devient plus actif, l'appareillage qui lui convient le mieux peut changer. En grandissant, l'enfant peut avoir besoin d'un sac collecteur plus grand ou qu'on ajoute des accessoires au système qu'il utilise déjà. Votre stomothérapeute peut vous aider à prendre les meilleures décisions, vous indiquer quand changer de système et quels changements vous devriez apporter.

Vider le sac collecteur



L'une des premières choses que vous devrez apprendre est de vider le sac collecteur. Ce n'est pas plus différent ou difficile que de changer une couche. Vous n'avez pas besoin de porter de gants, bien que vous puissiez voir les infirmières en porter dans les hôpitaux.

- Videz le sac dès qu'il est rempli au tiers ($\frac{1}{3}$) ou à moitié ($\frac{1}{2}$) de gaz, de selles ou d'urine. Un sac trop plein occasionnera des fuites et pourra occasionner un décollement prématuré du champ protecteur. Il est toujours approprié de vider le sac avant la sieste, avant la nuit ou avant de faire une randonnée en voiture. Une fois le sac vidé, essuyez bien sa partie inférieure avant de le refermer et ce, à l'aide d'un mouchoir ou d'une lingette pour bébé.
- Si vous employez des couches jetables, vous pouvez tout simplement transvider le contenu du sac dans la couche, au moment de changer cette dernière. À l'occasion, le professionnel de la santé qui s'occupe de votre enfant peut vous demander de mesurer les quantités de selles ou d'urine se trouvant dans le sac.
- Si vous employez un système deux pièces, vous pouvez trouver plus facilitant le fait de détacher le sac collecteur avant de le vider. Vous pouvez alors enlever le sac et le remplacer par un nouveau.
- Dans le cas d'un nourrisson, il sera possiblement plus facile de vider le sac si vous le placez en angle et de côté, au moment de l'installer. Si votre enfant est plus vieux et qu'il marche, il pourra mieux contenir les écoulements s'il est placé tout droit, à la verticale.
- Si votre enfant est d'âge préscolaire, il peut être prêt à s'asseoir sur la toilette au moment de vider le sac. Un pot de toilette pour bébé l'aidera à être confortable. Placez quelques feuilles de papier de toilette dans l'eau afin de prévenir les éclaboussures, au moment de vider le sac.
- Il n'est pas nécessaire de nettoyer l'intérieur du sac. Le simple fait de rincer celui-ci avec de l'eau peut affaiblir l'étanchéité du champ protecteur et réduire son temps de port. Si vous avez de la difficulté à vider les selles se trouvant dans le sac, pensez à utiliser le lubrifiant déodorant Adapt. Ce produit rend les parois intérieures du sac plus glissantes, facilitant ainsi la vidange de ce dernier, tout en éliminant les odeurs. N'utilisez pas de produits substitués comme de l'huile de cuisson, du savon ou de l'huile pour bébés, ceux-ci pouvant endommager le sac et réduire son étanchéité.



Lavez-vous bien les mains après avoir vidé ou changé le sac.

Truc :

Si les selles de votre enfant sont liquides, placez deux ou trois boules de ouate dans le sac à vider, ce qui aidera à absorber une partie des liquides.

Changer le sac collecteur et le champ protecteur



Truc :

Si vous changez l'appareillage de votre enfant, sur une base routinière, plus d'une fois par jour, faites-en part à votre infirmière stomothérapeute.



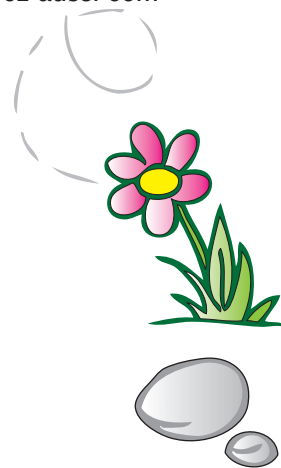
Emmagasinez les équipements et accessoires pour stomie dans un endroit frais et sec. Ne les laissez pas dans un endroit où ils peuvent être exposés à de grandes variations de température, comme ce serait le cas au soleil ou dans une automobile, par une journée de grande chaleur.

La fréquence à laquelle vous changerez le sac collecteur dépendra directement du temps au cours duquel le champ protecteur restera collé sur la peau de votre enfant. Si le champ protecteur fuit ou se décolle, il est temps de le changer. Vous devriez aussi remplacer le champ protecteur si votre enfant vous dit que sa peau brûle ou est irritée, ou s'il cherche à l'enlever sans raison apparente.

- Le temps de port régulier d'un appareillage de stomie, chez un jeune enfant, se situe entre un et deux jours. Certains enfants peuvent le porter pendant trois jours consécutifs. Vous trouverez par vous-même le temps de port idéal, mais vous devrez quand même faire preuve de flexibilité. Le temps de port est directement relié aux écoulements provenant de la stomie, les activités de votre enfant et bien d'autres facteurs.
- Lorsque vient le temps de retirer le champ protecteur, poussez doucement la peau se trouvant à l'endos de l'adhésif à l'aide de vos doigts, un linge humide, du papier hygiénique. Ayez un mouchoir ou du papier hygiénique à portée de main afin d'essuyer tout écoulement pouvant s'écouler de la stomie une fois que le sac est enlevé.
- Toujours appliquer le champ protecteur sur une peau propre et sèche. L'adhésif n'adhérera pas sur une peau humide ou trempée. Après avoir appliqué le champ protecteur et le sac collecteur, placez la main contre le champ protecteur et pressez doucement contre la peau jusqu'à ce qu'il adhère complètement. La chaleur de vos mains et cette douce pression aideront, dès le départ, à créer cette adhérence.
- Au départ, les changements de sac collecteurs peuvent entraîner de l'inconfort chez votre nourrisson ou votre enfant. Il se peut que vous vous sentiez maladroit, le temps de trouver la meilleure façon de procéder. Soyez assurés que ce processus devient plus facile avec la pratique.

Appliquer le sac

Nous vous invitons à lire attentivement le mode d'emploi accompagnant les produits Hollister. Cela vous aidera à comprendre les éléments de base entourant l'utilisation des appareillages de stomie. Vous pouvez aussi obtenir de l'assistance de la part de votre infirmière stomothérapeute. Vous pouvez aussi communiquer avec notre service à la clientèle au **1.800.263.7400**.



Soins de la peau



La peau entourant votre stomie, appelée peau péristomiale, est similaire à la peau que l'on trouve sur tout le corps de votre enfant. Elle est ni plus, ni moins sensible. Bien que la stomie soit insensible, la peau, elle, l'est.

Il sera primordial, pour vous, de maintenir la peau de votre enfant en santé, car une peau irritée peut entraîner des fuites au niveau du champ protecteur. Lavez la peau entourant la stomie avec de l'eau. Vous pouvez également utiliser un savon doux qui ne laisse aucun résidu sur la peau, puis rincez-le avec de l'eau claire. Bien que le savon et l'eau ne causent pas de dommages à la stomie, il importe tout de même de bien éliminer toute trace de savon.

N'utilisez pas de lingettes pour bébés, d'huiles, de poudres, d'onguents ou de lotions sur la peau entourant la stomie, ces produits contiennent ingrédients qui empêchent le champ collecteur de bien adhérer.

Si votre enfant est prématuré, sa peau n'a pas encore atteint sa maturité. C'est pourquoi vous devrez faire très attention aux produits que vous utiliserez sur sa peau. Des produits doux comme le champ protecteur SoftFlex de Hollister sont conçus pour éviter les déchirements de la peau. Puisque diverses substances peuvent être absorbées par une peau non-mature, il est suggéré de n'employer que des produits recommandés par votre professionnel de la santé.

Évitez toute irritation de peau, ceci pouvant être inconfortable pour votre enfant. Des régions ouvertes, des rougeurs persistantes ou des bosses sur la peau, ce n'est pas normal. Il importe de cerner la cause de ces problèmes et d'apporter le traitement approprié. N'hésitez pas à demander conseil à votre infirmière stomiothérapeute ou à tout autre spécialiste de la santé reconnu.



Bien planifier



Comme les enfants ont souvent tendance à développer leur propre routine, il importe, pour les parents, de bien se préparer. Il existe plusieurs moyens facilitant le changement du sac collecteur, autant pour vous que pour l'enfant. Une bonne planification peut faire toute la différence... surtout lorsque surviennent des imprévus.

- Si possible, changez le champ protecteur lorsque la stomie est moins active. Cela dépendra toutefois du moment où votre enfant aura mangé. Il est préférable de le changer dès le lever ou, au minimum, deux heures après le repas.
- Il est utile de bien connaître la routine de votre enfant. Il serait préférable de changer le champ protecteur de votre enfant lors de ses périodes de repos ou de quiétude. Deux périodes privilégiées sont le matin ou après le bain du soir.
- S'il est nécessaire de changer le sac et que votre bébé est perturbé ou pleure, attendez et calmez-le d'abord. Tous deux vous sentirez mieux et le processus en sera facilité.
- Un jouet ou un mobile peut aider à distraire votre enfant agité et à le tenir occupé lors du changement de sac.

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir l'appareillage nécessaire à portée de main.

- Tout d'abord, le changement de sac peut être facilité si une autre personne est près de vous, prête à vous aider au besoin. Planifiez le changement de sac à un moment où votre conjoint ou un autre membre de la famille est disponible.
- Un parent plus âgé peut distraire l'enfant ou le tenir occupé lors du changement de sac. Un enfant plus âgé peut, quant à lui, préparer les équipements dont vous avez besoin et vous les remettre.
- Ayez des équipements en d'autres endroits: à la garderie, dans le sac à couches, chez les grands-parents, etc.

Liste de voyage

- Champ protecteur
- Sac collecteur
- Ouate
- Clampe
- Ciseaux
- Sacs poubelles
- Autres équipements

Activités



En tant que parent, vous savez mieux que quiconque que les bébés et les jeunes enfants sont très actifs et ne restent jamais en place. De fait, une stomie ne les empêchera pas de bouger et à cet égard, voici quelques conseils qui sauront vous aider.

Le bain

Vous pouvez donner le bain à votre enfant, avec ou sans son appareillage, puisque l'eau ne peut pénétrer dans la stomie et l'endommager. Si votre enfant a une urostomie, parlez d'abord avec son médecin traitant, qui vous dira si la stomie peut être recouverte d'eau. Si vous décidez de ne pas installer le sac collecteur lors du bain, ne soyez pas surpris que celle-ci draine, même lorsque votre enfant est dans la baignoire. N'utilisez pas de savons à base d'huile ou de lotions autour de la stomie, ceux-ci pouvant nuire à l'adhérence du champ protecteur. Si votre enfant porte un sac collecteur lors du bain, asseyez-vous de bien l'essuyer par la suite et de bien vérifier son étanchéité, pour plus des écurité.



Natation

Comme vous pouvez le deviner, à la lecture du paragraphe précédent, il est aussi permis de nager avec une stomie. Il est recommandé de porter un sac collecteur lorsqu'on va dans une piscine ou dans un lac. Le port d'un plus grand costume de bain ou d'un T-shirt vous permettra de bien couvrir le sac. L'utilisation d'une ceinture de stomie ou d'un adhésif à l'épreuve de l'eau, autour du champ protecteur, peut aussi aider à sécuriser le système. Il est préférable, toutefois, d'enlever l'adhésif dès la sortie de l'eau car celui-ci peut irriter la peau.



Au coucher

Il est recommandé de vider le sac collecteur avant une sieste ou avant d'aller au lit pour la nuit. Bien que le fait de dormir sur le ventre ne cause pas de dommages ou de douleurs à la stomie, il est préférable, pour diverses raisons médicales autres, que les jeunes enfants dorment sur le dos.

En voyage

Si vous devez prendre l'avion avec votre enfant, assurez-vous de mettre les équipements nécessaires dans le bagage à main que vous apporterez avec vous. En auto, votre enfant devrait toujours être assis dans un siège pour bébé. Évitez toutefois de placer la ceinture de sécurité contre la stomie.

Ramper/Marcher

Le niveau de développement varie d'un enfant à l'autre, qu'ils aient une stomie ou non. Lorsque votre enfant est prêt à bouger, la stomie ne devrait pas le gêner dans ses mouvements. Cependant, dès que celui-ci deviendra plus actif, une pression supplémentaire sera appliquée contre le système. Vous devrez alors apporter quelques ajustements et changer certains produits, tout en continuant d'encourager la curiosité naturelle et l'activité de l'enfant.

L'accès aux activités chez les enfants, même les sports, ne devrait pas être limité en raison de la présence d'une stomie chez ceux-ci. Consultez le médecin de votre enfant qui vous informera des limites de poids que celui-ci peut soulever ou sur les activités qu'il peut pratiquer, ou non, dans les jours suivant la chirurgie.

Truc :

Lorsque vous voyagez ou quittez la maison, toujours apporter des essuie-tout humides dans un sac « Zip-Lock ». Rappelez-vous toutefois de ne pas employer de lingettes commerciales, celles-ci pouvant laisser une pellicule sur la peau et nuire à l'étanchéité du système.

L'habillement



Votre enfant n'aura pas à porter de vêtements spéciaux en raison de la stomie. Il existe toute fois des moyens de choisir des vêtements qui faciliteront sa vie, ainsi que la vôtre.

- Évitez les vêtements dont la ceinture frottera contre la stomie ou ceux trop serrés qui empêchent le sac collecteur de se remplir correctement. Il est préférable d'utiliser des vêtements une pièce. Certains vêtements deux pièces peuvent glisser et accrocher le sac. Cependant, les vêtements deux pièces peuvent vous aider à vider le sac plus facilement.
- Lorsque l'enfant porte une couche, plusieurs options s'offrent à vous. Certains parents préfèrent mettre le sac à l'extérieur de la couche, alors que d'autres préfèrent le mettre à l'intérieur de celle-ci. Utilisez celle qui fonctionnera le mieux pour vous.
- Lorsque votre enfant devient plus actif, il se peut qu'il cherche constamment à enlever son sac collecteur. Cette action, combinée à ses activités régulières, peut donc nuire à l'étanchéité du sac qu'il porte. Les vêtements une pièce munis de boutons à pression, qui s'attachent à l'entre-jambes, permettent de garder le sac bien en place, contre le corps de l'enfant, tout en décourageant ses petits doigts curieux de s'y aventurer.



Une saine alimentation



Une alimentation saine et équilibrée, c'est important pour tout le monde. Plusieurs parents se demandent si leur enfant doit suivre un régime alimentaire suite à la chirurgie. En général, celui-ci devra possiblement suivre une diète spéciale non pas en raison de la stomie, mais pour des raisons médicales autres. Voici quelques conseils utiles.

- L'allaitement maternel peut être aussi avantageux pour le bébé que pour la mère, c'est votre décision. Si votre nourrisson se trouve à l'unité des soins intensifs, vous pouvez extraire le lait maternel à l'aide d'une pompe et le conserver jusqu'à ce que vous puissiez lui donner le sein. Une conseillère en lactation, personne habilitée à aider les mères qui décident d'allaiter, peut vous appuyer dans ce processus. Demandez aux infirmières de l'unité des soins intensifs si une telle conseillère se trouve dans l'hôpital.
- De nouveaux aliments peuvent être ajoutés à l'alimentation de votre enfant, en concordance avec les recommandations du médecin traitant. Lorsqu'un tel aliment est ajouté au menu de l'enfant, la couleur ou la consistance de ses selles peuvent changer, il peut également produire plus de gaz. Ceci est tout à fait normal. Remarquez comment il réagit à la consommation de ces nouveaux aliments. Si, toutefois, ces selles devaient lui causer des problèmes, consultez sans tarder le médecin de votre enfant.
- Les gaz représentent un élément fréquent d'inquiétudes, spécialement dans le cas des colostomies. Des gaz peuvent se loger dans le sac collecteur lorsque votre nourrisson tète. Chez les enfants plus âgés, ces gaz peuvent être causés par la nourriture ou les boissons gazeuses, par l'emploi d'une paille ou en mâchant de la gomme. L'infirmière stomothérapeute ou l'infirmière de l'unité de pédiatrie peut vous donner des conseils à cet effet.
- Voici quelques conseils supplémentaires pour les enfants ayant une iléostomie. Certains aliments sont parfois difficiles à digérer et peuvent donc ne pas passer au travers de la stomie. L'infirmière stomothérapeute, ou la diététicienne de l'hôpital, peut vous aider à les identifier. Afin d'éviter ces problèmes potentiels, ils peuvent vous recommander de limiter ou d'éliminer l'emploi de certains aliments. Les enfants plus âgés pourraient consommer de tels aliments en autant qu'ils soient bien mâchés avant d'être avalés.
- Si aucune selle ou liquide ne s'échappe de la stomie sur une longue période de temps, ou que votre enfant souffre de crampes, de diarrhée ou de gonflements, communiquez avec le médecin traitant de votre enfant.
- Il est important pour votre enfant de bien s'hydrater et de boire beaucoup de liquides. Les nourrissons et les jeunes enfants ayant une iléostomie peuvent d'ailleurs se déshydrater rapidement. Référez-vous à la page 15 pour en savoir plus sur ce sujet.



Truc :

Demandez à votre docteur, ou à votre infirmière, tout changement à apporter au régime alimentaire pouvant être bénéfique à votre enfant. Faites la liste des aliments à éviter ou à proscrire.

Ce qu'il faut surveiller

Assurez-vous de parler avec votre infirmière stomothérapeute ou de l'unité de pédiatrie, ainsi qu'au médecin traitant de votre enfant et de leur demander de ce dont vous devez les tenir informés, une fois sortis de l'hôpital. Vous pouvez noter ces éléments dans votre journal de bord ou au bas de cette page du fascicule. En tant que parent, vous connaissez votre enfant : si vous soupçonnez que quelque chose ne va pas, même si vous ne savez pas ce que c'est, demandez tout de suite l'avis d'un spécialiste de la santé.

Puisque votre enfant a une stomie, voici quelques éléments pour lesquels vous devez apporter une attention spéciale. Si ceux-ci devaient survenir, informez-en votre spécialiste de la santé.

Irritations de la peau

La peau autour de la stomie peut devenir irritée. Certains de ces problèmes de peau sont mineurs et peuvent être facilement résolus. Si la peau s'ouvre et devient moite, elle peut nuire à l'adhérence du système. Si des changements fréquents et imprévus du système devaient survenir (deux fois ou plus par jour), cela pourrait irriter davantage la peau. Communiquez avec votre infirmière stomothérapeute pour recevoir de l'aide.

Prolapsus

Cela survient lorsque la stomie devient plus longue ou plus large qu'à l'habitude. Voilà une situation qui peut être préoccupante et qu'il importe de rapporter au médecin ou à l'infirmière stomothérapeute de votre enfant dès que celle-ci apparaît.

Stomie rétractée

Ceci peut se produire lorsque la stomie se trouve sous la surface de la peau. Une telle situation peut se produire lorsque l'œdème diminue ou lorsque votre enfant commence à prendre du poids. Bien que normale, une telle situation peut nuire à l'étanchéité du système utilisé. Consultez votre infirmière stomothérapeute pour obtenir plus d'information.

Déshydratation

N'importe quel enfant peut avoir la diarrhée, accompagnée de vomissements, causant ainsi la déshydratation. L'enfant devient déshydraté lorsqu'il perd trop de fluides et ne peut remplacer ceux-ci en buvant. Des urines moins abondantes ou concentrées, la bouche sèche, des yeux creux et sans larmes sont autant des signes de déshydratation.

Les bébés et enfants ayant une iléostomie peuvent se déshydrater très rapidement. Vous devrez donc savoir rapidement quand les selles de votre enfant sont normales, c'est-à-dire de reconnaître la consistance de celles-ci et la fréquence à laquelle vous videz le sac collecteur. N'employez pas de médicaments en vente libre afin de traiter la diarrhée ou les vomissements sans en avoir, au préalable, parlé au médecin traitant de votre enfant. Si les selles sortant de la stomie augmentent et que vous notez des signes de déshydratation, communiquez tout de suite avec votre spécialiste de la santé. Sinon, allez à l'hôpital.

Saignements

La stomie peut saigner, c'est normal. Toutefois, si les saignements ne s'arrêtent pas, communiquez tout de suite avec votre médecin.



Questions et réponses



Est-ce que mon enfant peut prendre un bain ?

Oui, vous pouvez donner un bain à votre enfant, avec ou sans son sac. L'eau n'entrera pas dans la stomie. Si votre enfant a une urostomie, vérifiez avec son médecin traitant avant de permettre à la stomie d'être recouverte d'eau.

Si vous décidez d'enlever le sac collecteur lors du bain, ne soyez pas surpris que la stomie soit active pendant que votre enfant est dans le bain. Une fois le bain terminé, n'utilisez pas de savons huileux ou de lotions autour de la stomie, cela pouvant nuire à l'adhérence du champ protecteur contre la peau.

Que devrais-je utiliser pour nettoyer la peau et la stomie ?

Nettoyer doucement la peau à l'aide d'une ouate, d'une débarbouillette ou d'un essuie-tout humide. Ceux-ci n'ont pas à être stériles. Si vous employez du savon, assurez-vous de le rincer complètement. La plupart des lingettes pour bébé rendent la peau encore plus humide, nuisant ainsi à l'adhérence du champ protecteur. Celles-ci ne sont donc pas recommandées.

Puis-je apporter mon enfant à la piscine ?

Oui et il est fortement suggéré d'utiliser un sac collecteur lorsque l'on se baigne dans une piscine ou dans un lac. Un costume de bain plus grand ou un T-shirt permettront de couvrir le sac collecteur.

Mon enfant peut-il dormir sur le ventre ?

S'ils préfèrent dormir dans cette position et que c'est permis par le médecin traitant de votre enfant, cela n'endommagera pas la stomie. Videz le sac de votre enfant avant sa sieste ou qu'il ne se couche pour la nuit.

Dois-je servir une alimentation spéciale à mon enfant ?

Une diète spéciale peut être recommandée pour des raisons médicales autres que la stomie en elle-même. De nouveaux aliments, recommandés par le médecin, peuvent être incorporés à l'alimentation de votre enfant. Lorsqu'un nouvel aliment est ainsi incorporé, la couleur ou la consistance des selles de l'enfant peuvent changer et plus de gaz peuvent s'échapper de la stomie. Ceci est normal. Vérifiez comment il réagit à tout nouvel aliment. Si cela provoque des problèmes au niveau des selles, consultez votre médecin.

Puis-je allaiter mon enfant ?

Oui, l'allaitement offrant plusieurs avantages tant à la mère qu'à l'enfant. C'est votre choix.

Dois-je acheter certains vêtements spéciaux pour mon enfant ?

Vous n'avez pas besoin de vêtements spéciaux, mais assurez-vous que la ceinture ne frotte pas contre la stomie. Certains vêtements deux pièces peuvent glisser et amener le sac à se décrocher; en revanche, ceux-ci vous permettront de vider le sac plus facilement.

Que faire s'il y a des odeurs ?

Il ne devrait pas y avoir d'odeurs s'échappant d'un sac bien installé. S'il y en a, cela veut probablement dire qu'il y a une fuite autour du sac ou que son extrémité est mal nettoyée. Des agents anti-odeurs comme le déodorisant lubrifiant Adapt de Hollister peut aider à éliminer ces odeurs après que le sac eut été vidé ou changé.

Mon bébé peut-il prendre des médicaments ?

Ne donnez à votre enfant que des médicaments prescrits par son médecin. Lorsque vient le temps de commencer un nouveau médicament, vous devriez noter tout changement dans ses selles. Au moment d'aller chercher ces médicaments, dites à votre pharmacien que votre enfant a une stomie.



On nous a dit que la stomie devrait être rouge, mais elle change quelques fois de couleur. Cela veut-il dire qu'il y a un problème ?

Il arrivera, à l'occasion, que la stomie changera de couleur. Lorsqu'un bébé pleure, la stomie peut quelques fois tourner au blanc. Si ce changement de couleur n'est que temporaire, soit moins que quelques minutes, il ne devrait y avoir aucune inquiétude.

Mon enfant vieillit et commence à ôter son sac lui-même. Que puis-je faire ?

Les enfants sont de nature curieuse, cherchant constamment à découvrir leur corps et tout ce qui les entoure. Le sac collecteur ne fait pas exception. Il est préférable d'utiliser des vêtements une pièce, même pour les siestes. Des jouets placés dans la couchette peuvent aussi aider à satisfaire leur curiosité.

En temps normal, le sac de mon enfant demeurait en place plus longtemps. Que faire pour remédier à cela ?

Votre enfant deviendra de plus en plus actif avec le temps, nuisant ainsi à l'étanchéité du sac collecteur. Cela est à la fois normal, mais stressant. Lorsqu'ils commencent à ramper à se lever en s'appuyant contre des meubles et à marcher, le sac collecteur commence à se détacher plus souvent. Comme vous ne voulez toutefois pas restreindre ses activités, une infirmière stomothérapeute peut vous suggérer des trucs permettant d'améliorer l'étanchéité du système.

Le champ protecteur que nous employons actuellement semble moins efficace, que faire ?

Plusieurs éléments peuvent affecter l'efficacité du champ protecteur. Sous des températures plus chaudes, le champ protecteur ne durera pas aussi longtemps. Des changements dans l'alimentation ou un nouveau médicament peuvent aussi nuire à son efficacité. Lorsque les dents commencent à sortir, les parents commencent à noter des changements au niveau des selles. Cela peut amener le champ protecteur à se dégrader et durer moins longtemps qu'à l'habitude.

Ces situations sont temporaires pour la plupart. Si les problèmes persistent, consultez l'infirmière stomothérapeute en charge de votre enfant. Celle-ci peut vous recommander un nouveau champ protecteur plus résistant.

Pouvons-nous voyager ?

Oui. Il importe de bien planifier tout voyage, mais cette planification prend un autre sens avec un bébé. Assurez-vous d'apporter beaucoup de matériel et d'équipements avec vous. Si vous prenez l'avion, prenez vos équipements pour stomie avec vous, dans votre bagage à main. Des changements d'environnement ou de routine de l'enfant peuvent aussi réduire le temps de port du sac, ainsi que son étanchéité. Il importe donc d'en apporter plus que prévu au départ. En auto, un jeune enfant devrait toujours être assis dans un siège d'auto.

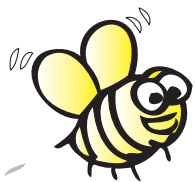
Et en garderie ?

Si vous pensez retourner au travail, informez les responsables de votre garderie sur la stomie de votre bébé et assurez-vous qu'ils aient suffisamment d'accessoires. Vous devriez montrer à plusieurs personnes comment vider le sac ou que faire avec une fuite du champ protecteur, en votre absence.

Être bien préparé à faire face à de telles situations peut réduire l'anxiété et vous assure que votre enfant recevra les meilleurs soins en votre absence.



Lexique



Accessoires Votre infirmière peut vous recommander l'emploi d'accessoires optionnels pour stomie comme, par exemple, des anneaux de champ protecteur, des déodorants ou des ceintures pour stomie.

Anus L'ouverture du côlon située entre les fesses de votre enfant.

Champ protecteur Partie très importante du système. Celui-ci protège la peau et permet de maintenir le sac fermement contre le corps.

Côlon Autre terme pour désigner le grand intestin ou la dernière partie du tractus gastro-intestinal.

Colostomie Ouverture pratiquée dans le grand intestin, ou côlon. Les selles s'échappant de la colostomie peuvent être liquides ou solides. Des gaz peuvent aussi en sortir.

Écoulements Tout ce qui sort de la stomie. Il peut s'agir d'urine, de selles ou de gaz.

Excréta Terme employé pour désigner tout ce qui sort de la stomie, qu'il s'agisse d'urine, de selles ou de gaz.

Infirmière stomothérapeute Infirmière spécialisée dans les soins apportés aux enfants et adultes ayant une stomie.

Iléostomie Ouverture pratiquée à l'extrémité du petit intestin, aussi appelé iléon. Les selles s'écoulant de l'iléostomie sont habituellement liquides et contiennent des enzymes digestives. Des irritations de la peau peuvent survenir si ces enzymes viennent en contact avec celle-ci.

Intestin Structure en forme de tube qui va de l'estomac à l'anus. Lorsque la nourriture descend dans l'intestin, des nutriments sont absorbés par le corps et les déchets sont évacués par le biais des selles.

Peau péristomiale La région autour de la stomie, habituellement couverte d'un champ protecteur.

Sac collecteur Sac qui permet d'emmagasiner les écoulements sortant de la stomie.

- **Sac à vider** : Sac qui s'ouvre par le bas et qui est muni d'un fermoir à son extrémité. Sert principalement pour les iléostomies et colostomies.
- **Sac fermé** : Sac n'ayant pas d'ouverture. On doit l'enlever et le jeter. Utilisé habituellement pour les stomies présentant peu d'écoulements.
- **Sac pour urostomie** : Sac muni d'un bec verseur au bas de celui-ci. Utilisé pour recueillir l'urine et les selles très liquides.

Systeme de stomie pédiatrique

Pouchkins - Une pièce

Prématuré/Nouveau-né

- ▶ Champ protecteur SoftFlex (port régulier)
- ▶ Sac ultra-clair
- ▶ Sans adhésif
- ▶ Aucune ouverture



Prématuré

Nouveau-né

À découper ✂

| Choix de sac | Ouverture du champ (jusqu'à...) | No. de produit | Quantité par boîte | Prix de détail suggéré |
|---|----------------------------------|----------------|--------------------|------------------------|
| Sac pour prématuré à vider ou fermé | 5/8" (15 mm) | 3777 | 15 | |
| Sac à vider nouveaux-nés avec ou sans la valve de drainage | 1-3/8" x 7/8" (35 mm x 22 mm) | 3778 | 15 | |
| Tube de drainage conçu pour les sacs Pouchkins pour nouveaux-nés | | 3779 | 1 | |

Pédiatrique

- ▶ Champ protecteur SoftFlex (port régulier)
- ▶ Sac ultra-clair
- ▶ Filtre intégré: 3795 seulement
- ▶ Rabat ComfortWear - côté corps seulement
- ▶ Sans adhésif
- ▶ Aucune ouverture



À découper ✂

| Choix de sac | Ouverture du champ (jusqu'à...) | Longueur du sac | No. de produit | Quantité par boîte | Prix de détail suggéré |
|---|---------------------------------|-----------------|----------------|--------------------|------------------------|
| Sac à vider fermoir Lock n' Roll | 2" (51 mm) | 7" (18 cm) | 3795 | 10 | |
| | 1-1/2" (38 mm) | 6-1/2" (16 cm) | 3796 | 10 | |
| Sac d'urostomie | 1-1/2" (38 mm) | 6-1/2" (16 cm) | 3797 | 10 | |

Systeme de stomie pediatrique

Pouchkins - Deux pieces

Champ protecteur pediatrique

- ▶ Sans adhesif
- ▶ Champ protecteur SoftFlex (port regulier)
- ▶ Colerette flottante
- ▶ Flexible
- ▶ Aucune ouverture



À découper ✂

| Choix de colerette | Taille de colerette | Ouverture du champ (jusqu'à...) | No. de produit | Quantité par boîte | Prix de détail suggéré |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------------------|--|--------------------|------------------------|
| Champ protecteur New Image | 1-3/4" (44 mm) | 1-1/4" (32 mm) | 3761 ■ | 5 | |

Sacs pediatriques

- ▶ Sac ultra-clair
- ▶ Anneaux pour ceinture de stomie
- ▶ Rabat ComfortWear - côté corps seulement



| Choix de sac | Filtre | Taille de colerette | Longueur du sac | No. de produit | Quantité par boîte | Prix de détail suggéré |
|---|--------------|----------------------------------|-----------------|---|--------------------|------------------------|
| Sac à vider fermoir Lock n' Roll | Non | (44 mm) | 6-1/2" (16 cm) | 3799 ■ | 10 | |
| | AF300 | (44 mm) | 7" (18 cm) | 18292 ■ | 20 | |
| Sac d'urostomie | Non | (44 mm) | 9" (23 cm) | 18402 ■ | 10 | |
| Ceinture pediatrique Pouchkins | | Longueur: 10" - 17" (25 - 43 cm) | | 3774 | 1 | |

Ressources disponibles

Si vous avez des questions sur les soins à apporter à votre enfant, n'hésitez pas à les poser. Vous n'êtes pas seul. Voici quelques ressources qui sont là pour vous aider, vous informer et vous supporter.



Infirmière stomothérapeute

Ces infirmières se spécialisent dans les soins aux enfants et aux adultes ayant une stomie ou toute autre condition similaire. Vous pouvez consulter le site Internet des infirmières stomothérapeutes au www.caet.ca.

Le médecin traitant

Selon l'état de votre enfant, il se peut que celui-ci soit suivi par plus d'un médecin. Chacun d'entre eux joue un rôle important dans les soins apportés à votre enfant. Assurez-vous d'avoir leurs coordonnées et leurs spécialités respectives à portée de main.

United Ostomy Associations of Canada (UOAC)

Si votre enfant doit avoir sa stomie pendant un certain temps, l'UOAC pourrait s'avérer un outil très utile pour vous. En plus d'offrir du soutien et de l'information concernant les stomies, cet organisme peut vous mettre en lien avec plusieurs autres organisations. Vous pouvez visiter leur site Internet au www.ostomycanada.ca.

Hollister Limitée

Notre mission est basée sur le service et la volonté de faire une différence. Notre solide réputation à produire des équipements, appareils et produits de première qualité destinés aux personnes ayant ou vivant avec une stomie, nous permet d'avoir une reconnaissance mondiale. Nos représentants du service à la clientèle, ainsi que notre personnel clinique, reconnus pour leur grande compétence, sont là pour vous aider. Appelez-nous au **1 800 263-7400**.

Les poupées Shadow Buddies

Ces personnages spéciaux, conçus par une mère de famille dont l'enfant devait subir une stomie, s'adressent donc aux enfants qui ont eu ou subiront une telle opération. Ces poupées faites de mousseline, que les enfants peuvent serrer dans leurs bras, ont des yeux en forme de cœur, pour l'amour, ainsi qu'un sourire infail- lible, qui fonctionne à tout coup, peu importe la situation. Pour chaque enfant, ces poupées deviennent un ami. Hollister et la Fondation Shadow Buddies font équipe afin d'offrir « ces amis spéciaux pour des enfants tout aussi spéciaux. » Vous pouvez en apprendre davantage sur les Shadow Buddies en visitant le site Internet www.shadowbuddies.org.



Remerciements

Hollister tient à souligner l'aide des infirmières suivantes

Bev J. Biller, BSN, RN, CWOCN
Tufts-New England Medical Center
Boston, MA

Teri Coha, RN, APN, CWOCN
Pediatric Surgery
Children's Memorial Hospital
Chicago, IL

Beth Harrison, RN, MSN, CWOCN
Children's Hospital Los Angeles
Los Angeles, CA

Joan Lerner Selekof, BSN, RN, CWOCN
University of Maryland Medical Center
Baltimore, MD

Teri Robinson, RN, BSN, CWON
Arnold Palmer Medical Center
Orlando, FL

Bonita Yarjau, RN, BN, ET
Health Sciences Centre
Winnipeg, Manitoba, Canada



Votre histoire personnel



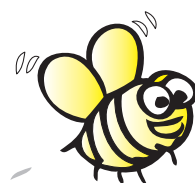
Il est peu probable que vous pensiez que votre enfant ait à subir une stomie. Vous avez sans doute dû passer à travers une grande gamme d'émotions comme la surprise, l'inquiétude et la frustration. Une bonne information et des produits appropriés vous aideront à vous remémorer ces événements pour la bonne raison : votre enfant, non la stomie. Souvenez-vous que la stomie ne retarde pas le développement physique et cognitif de votre enfant.

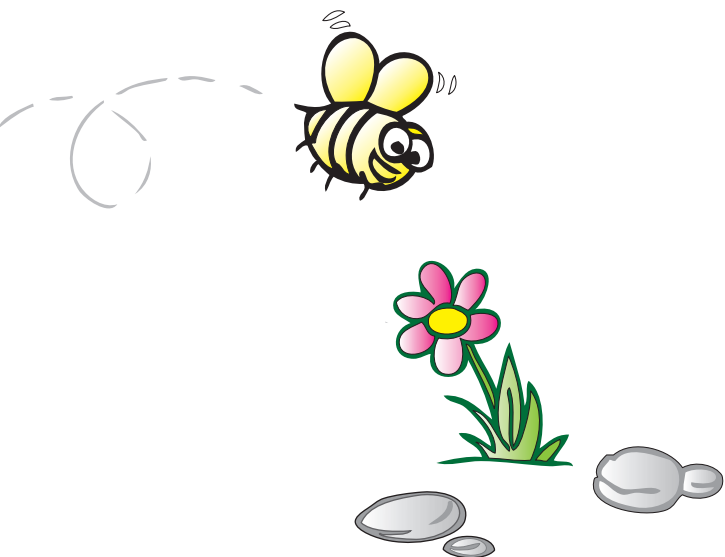


Il s'agit assurément d'un événement très spécial dans votre vie et celle de votre enfant. Vous voudrez garder des souvenirs de chaque moment, les joies comme les défis, afin de les partager avec votre enfant quand il sera assez vieux pour poser des questions et comprendre. Écrivez, dans un journal de bord ou dans ce livret, toutes vos questions, vos enseignements et pensées, vos sentiments ou des anecdotes spéciales. Vous pouvez aussi conserver chaque instant en prenant des photos, en gardant un sac collecteur, leurs « Shadow Buddies », ou encore le livre à colorier, puis leur montrer tout cela quand ils seront plus vieux.



C'est l'histoire d'un enfant très spécial... le vôtre !





Hollister et son logo, Adapt, ComfortWear,
Lock 'n Roll, Pouchkins, SoftFlex, Flexend, FlexWear,
New Image, CenterPointLock, et "Attention au Détail.
Attention à la vie." sont des marques de commerce de Hollister Inc.
Les poupées Shadow Buddies est un marque de commerce de Shadow Buddies.
©2009 Hollister Incorporated. Imprimé au Canada.
907778CA-FR



Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, Illinois 60048 USA
1.800.323.4060

Hollister Limited
95 Mary Street
Aurora, Ontario L4G 1G3
1.800.263.7400

www.hollister.com